

Magic dreams | Волшебные сны FEATHER | ПЕРЫШКО

KINDERMATRATZE/ CHILDREN'S MATTRESS/ МАТРАЦ ДЕТСКИЙ

ZUSAMMENSETZUNG/ COMPOSITION/ СОСТАВ:

HOLLKON ist ein hypoallergenes und umweltfreundliches Material aus Polyesterfasern. Sie ist das Ergebnis eines speziellen Herstellungsprozesses, an dessen Ende eine voluminöse, formstabile und atmungsaktive Faser entsteht, die sich durch einen hohen Grad an Reißfestigkeit und Formstabilität auszeichnet. Das Material wurde nach OEKO-TEX-Standard 100 als sicherer Füllstoff zertifiziert.

HOLLKON is a hypoallergenic and environmentally friendly material made of polyester fibers. It is created via modern production process, it is voluminous, stable, and breathable, is characterized by a high degree of tensile strength and stability; it does not absorb moisture and any odors. The material is certified as being completely safe filler (OEKO-TEX Standard 100).

ХОЛЛКОН Объемный гипоаллергенный экологически чистый материал из полиэфирных волокон. Создан по ультрасовременной технологии, упругий, пружинистый, дышащий. За счет уникальной технологии производства имеет высокую степень устойчивости на разрыв и проминание, не пропускает влагу, не впитывает запахи. Легко восстанавливается после эксплуатации и обладает высокими теплозащитными свойствами. Материал имеет сертификат OEKO-TEX Standard 100 как абсолютно безопасный наполнитель.

ABGESTEPPT BAUMWOLLE Das Naturprodukt Baumwolle ist hypoallergen und wurde nachhaltig und ohne Einsatz von chemischen Düngemitteln angebaut. Baumwolle ermöglicht ein angenehmes, natürliches und gesundes Schlafverhalten. Seine klimatischen Eigenschaften vermitteln dem Körper ein Wohlgefühl und empfiehlt sich bei Babys mit empfindlicher Haut. Das Material wurde nach OEKO-TEX Standard 100 zertifiziert.

COTTON QUILTED is a hypoallergenic fabric made from materials grown without using chemical fertilizers (meets OEKO-TEX Standard 100). It is absolutely safe and natural, prevents the risk of developing of allergies; recommended for babies with a sensitive skin.

Натуральный хлопок со стежкой - гипоаллергенная ткань, произведена из материалов, выращенных без использования химических удобрений. Абсолютно безопасная и натуральная, предотвращает риск развития аллергии, рекомендована для младенцев с чувствительной кожей. Материал имеет сертификат качества OEKO-TEX Standard 100.

MIKROFASER ist ein weiches atmungsaktives Material, das schnell Feuchtigkeit aufnimmt und vom Körper wegführt; es verfügt zudem über hohe Wärmeschutzigenschaften.

JACQUARD MICROFIBRE is a soft, breathable material, which quickly absorbs and evaporates moisture; it has high thermal properties.

МИКРОФИБРА ЖАККАРД - мягкий, дышащий материал, быстро впитывает и испаряет влагу, обладает высокими теплозащитными свойствами.

Dimensions / Размеры:

- 119x60x7 cm
- 60x60x7 cm
- 125x75x12 cm
- 75x75x12 cm



Abnehmbare Bezug/
Removable cover/
Съемный чехол



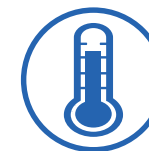
Beidseitig verwendbar /
Double-sided/
Возможность
двухстороннего
использования



Höhe 7 cm/
Thickness 7 cm/
Толщина 7 cm



Höhe 12 cm/
Thickness 12 cm/
Толщина 12 cm



Mit Wärmeschutz /
Thermal properties/
Теплозащитные
свойства



DE

Besteht aus 4 Teilen
Die Möglichkeit der Transformation
Wächst mit dem Kind
Betttuch auf elastischem Band im Komplet

EN

Consists of 4 parts
Possibility of transformation
Growing with the child
Bed sheet on an elastic band included

RU

Состоит из 4 частей
Возможность трансформации
Растёт вместе с ребёнком
Постыlnя на резинке в комплекте

Geeignet bis zum 3 Jahre.
Service life period is 3 years.
Срок службы – 3 года.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate.
The warranty period is 24 months.
Гарантийный срок 24 месяцев.

Herstellungsdatum
Manufacture date
Дата изготовления

Adresse des Herstellers: «Votkinsk Industrieunternehmen» AG: Rechnaya Str. 2, Votkinsk, Republik Udmurtien, Russland 427430.

Tel./Fax:+7 34145 6 64 10, +7 34145 5 89 00.

Manufacturer's address: «Votkinsk Industrial Company», JSC: Rechnaya Str. 2, Votkinsk, Udmurtian Republic, Russia 427430.

Tel./Fax:+7 34145 6 64 10, +7 34145 5 89 00

Адрес производства: ОАО «Воткинская промышленная компания»: 427430, Россия, Удмуртия, г. Воткинск, ул. Речная, 2.

Тел./Факс: + 7 34145 6 64 10, + 7 34145 5 89 00.

SALES OFFICES / VERTRIEBSBÜROS / ПРОДАЖИ

**Russia and CIS / Rußland und GUS /
Россия и СНГ:**

Tel./fax: + 7 (495) 637-05-37,
+7 (495) 637-08-32

e-mail: moscow@topol.ru,

russia@poliniglobal.com

www.topol-dt.ru

www.polini-rus.ru

www.poliniglobal.com

EUROPE:

Polini GmbH
Dieselstraße 2, 40721 Hilden,
Germany

Tel.: + 49 800 7245184

e-mail: info@polini-group.de

www.polini-kids.de

www.poliniglobal.com

NORTH AMERICA

Polini Inc.
PO Box 9191 Covington WA,
98042

Tel.: +1 (800) 830-0627

e-mail: usa@poliniglobal.com

www.poliniglobal.com

Hergestellt in Russland / Made in Russia / Сделано в России



Товар сертифицирован
ТУ 5614-024-14734579-09
ТИП 1 НА ОСНОВЕ П/Э
ТР ТС 025/2012